

Owner's manual

# DEHLER 25 Cr

Owner

SchiffsnameName of yacht

Construction number

Hull Identification Number

Design category

**B**



Dehler **Segelyachten**  
Industriegebiet Im Langel  
59872 Meschede-Freienohl  
Telefon (02903) 440-0  
Telefax (02903) 440-300

**Contents**

INDEX OF ILLUSTRATIONS .....	3
INTRODUCTION.....	4
STICK ON NOTICES - LIST .....	5
DESIGN CATEGORY .....	7
IDENTIFICATION.....	7
MANUFACTURER'S PLATE.....	8
TECHNICAL REGULATIONS .....	11
DEAR OWNER, .....	12
TECHNICAL DATA .....	13
CRANING STROPS - BEARING POINTS .....	14
TRANSPORT/WINTER CRADLE - BEARING POINTS .....	14
PLAN DECK.....	15
INTERIOR .....	17
SAILS PLAN .....	18
ENGINE.....	19
DRINKING WATER SYSTEM .....	20
HOLDING TANK .....	20
TOILET .....	21
FUEL SYSTEM.....	21
CIRCUIT DIAGRAM .....	22
CIRCUIT DIAGRAM ENGINE.....	23
TERMINAL STRIPS .....	24
INSTRUMENT PANEL .....	25
LEGEND OF STICKERS.....	26
LIQUID GAS SYSTEM 2 KG CAMPING „GAZ“.....	26
SPIRIT STOVE .....	27
EXHAUST SYSTEM.....	27
RUDDER SYSTEM .....	27
ROUTING OF HALYARDS AND SHEETS .....	29
HEATING OUTLETS .....	29
HULL SKIN FITTINGS .....	31
OUTSIDE COMPANIES .....	32
SERVICING .....	33
REPAIRS, REPLACEMENT OF PARTS: .....	35
ENVIRONMENTAL PROTECTION CODE .....	36
WARRANTY CARD .....	37
OUTSIDE COMPANIES .....	38

## Index of illustrations

FIGURE 1	TRANSPORT AND LOADING MEASUREMENTS FOR STANDARD KEEL .....	14
FIGURE 2	PLAN DECK .....	15
FIGURE 3	INTERIOR .....	17
FIGURE 4	SAILS PLAN .....	18
FIGURE 5	ENGINE.....	19
FIGURE 6	DRINKING WATER SYSTEM.....	20
FIGURE 7	WASTE WATER SYSTEM.....	20
FIGURE 8	TOILET .....	21
FIGURE 9	FUEL SYSTEM.....	21
FIGURE 10	DISTRIBUTION BOARDS .....	24
FIGURE 11	INSTRUMENT PANEL .....	25
FIGURE 12	GAS SYSTEM.....	26
FIGURE 13	EXHAUST SYSTEM.....	27
FIGURE 14	RUDDER SYSTEM .....	27
FIGURE 15	HALYARD ROUTING.....	29
FIGURE 16	HEATING OUTLETS .....	29
FIGURE 17	HULL SKIN FITTINGS.....	31

## Introduction

*This manual has been written and compiled to make it possible for you to use your sailing yacht, a DEHLER 25, in a safe and pleasant way.*

*Apart from many details regarding the yacht itself, the manual also contains details about the equipment supplied or integrated fittings and information on its use and maintenance, in addition to the information given by the manufacturer. Please read the manual through carefully and get familiar with everything before you go sailing with your yacht.*

*We recommend that you make copies of the important parts of the manual and of some of the manufacturer's information, such as instructions about maintenance and warnings, so as to have them handy on board in case you need to find out the cause of a technical fault quickly and remedy it.*

*We hope you will enjoy your new **DEHLER 25** and wish you good luck and safe sailing.*

An owner's manual however can never replace the **knowledge of seamanship** which is necessary.

An Owner's Manual is a technical document which gives you a general description of the yacht and its technical systems. It helps the skipper/sailor to handle and maintain the yacht and its systems safely, identify possible technical faults and sometimes even to rectify these faults himself. Furthermore it is to the advantage of the owner to undertake maintenance and servicing of the Dehler 36 and thus maintain its value.

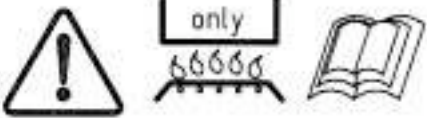






The shipyard reserves the right to carry out changes in equipment and technique. The systems represented in this manual should not be considered a basis for the sales contract. In this respect you should use the construction specifications and the relevant price list for the purchase of your yacht.

**PLEASE KEEP THIS MANUAL IN A SAFE PLACE AND GIVE IT TO THE  
NEW OWNER, IF YOU SELL THE YACHT.**










## Stick on notices - List

List of the most important information, indicated by stick on notices.

Observance of the notices is very important for both the boat and its crew. Non-observance of the notices can lead to total loss of the boat and problems for the crew. As the skipper responsible for the boat's safety you should inform new crew members about the notices and their meaning.

	Don't use the cooker for heating!	Notice on the left of the cooker
	Shut off valve Gas Oven	Notice into the locker under cooker
	Main switch Engine	Notice next to the switch on the engine bulkhead portside companion way
	Main switch General consumption	Sticker in the space sofa starboard side
	Emergency shut-off valve Fuel Diesel engine	Starboard side over service hatch for engine in cockpit
	Only switch with neutral number of revolutions!	Sticker next to the Gas/Switch
	Fuse 12V A= see print	Sticker in space sofa starboard side

## DEHLER 25Cr

  110 V 230 V	Automatic fuse 110V or 230V	Sticker next to the automatic fuse Shore connection
	Sticker Fire extinguisher	Notice for fire extinguisher in front of saloon sofa next to toilet room
  	When sailing, close the sea cocks	Sticker on inside locker galley and front bulkhead toilet room
	Notice for the escape hatch	Sticker on frame of escape hatch forward
	Lifting belt position	Four stickers on deck side
	Gas Installation Warnings	Sticker behind the bulkhead for the gas bottle

## Design Category

One of the requirements of the EC Directive on Pleasure Craft is that every boat must belong to a specific design category.

**The yacht type DEHLER 25 belongs to Design Category B.**

The Directive describes Design Category B as follows:

**Design Category B: Non coastal navigation waves up to 4m, wind forces up to 8 Bft.**

Designed for trip away from coast with possible weather conditions of wind force up to 8 and waves up to 4m high.

## Identification

For a yacht of this size the EC Directive only provides for Aa module certification. This means that the manufacturer certifies the conformity of its construction and equipment with the directive, but that its stability needs to be tested by a recognised testing institute. The „Germanische Lloyd“ (Abbreviation GL), one of the testing institutes authorised by the EC Directive, was in charge of testing; see the Statement of Conformity on page 12.

The hull identification number was stamped in the gel coat on the surface of the starboard side of the boat. This is a worldwide **unique** succession of numbers and letters. For example:

**DEDEH 58011B101**

This succession of numbers and letters comprises the following data:

DE	Germany, Country of Origin
DEH	Unique Shipyard Code (the Register is kept by the German Boat and Shipbuilders' Association)
58	Designated Type as chosen by the shipyard
11	Serial Construction Number
B	Start of Construction Month February
1	2001, when construction started
01	End digits of the year 2001, when the yacht was delivered

Month	Code	Month	Code	Month	Code
January	A	May	E	September	I
February	B	June	F	October	J
March	C	July	G	November	K
April	D	August	H	December	L

## Manufacturer's Plate

The manufacturer's plate on the companionway bulkhead starboard is a requirement of the EC Directive, giving certain data which are explained here.



### Explanation of the information required by the Directive:

<b>B</b>	Design Category B: non coastal navigation waves up to 4, wind forces up to 8 Bft.
<b>Maximum Load</b>	This weight indication includes. persons, supplies, food supplies, water, fuel and personal equipment
<b>Max. No of Persons (4, in this case)</b>	Maximum number of persons, recommended by the manufacturer, when the boat is located in a maritime area corresponding to its design category.
<b>Max. Equipment (100 kg, in this case)</b>	Maximum weight of personal equipment
<b>0098</b>	CE Sign indicating that the boat was built according to the requirements of the Directive. The succession of numbers is



the reference number of the certifying institute, in this case the Germanische Lloyd (see Statement of Conformity).

**Statement of Conformity**

**Dehler Deutschland GmbH  
Industriegebiet Im Langel  
D-59872 Meschede-Freienohl**

**EC- Statement of Conformity  
according to EC-Directive “Pleasure Craft” 94/25/EC, Annex XV**

We hereby state that the sailing boat described hereunder complies with the basic safety and health requirements of the EC Directive “Pleasure Craft”, both in its concept and construction and in its performance in use. If the boat is modified in such a way that the “basic safety requirements” are affected without our approval, this statement shall no longer be valid.

Description of the boat	Sailing yacht
Type of Boat	<b>Dehler 25</b>
Main dimensions	7.50 x 2.50 x 1.50 m or 7.50 x 2.50 x 0.95
Serial number of hull	see number on plate
Design Category	B
Certification module	Aa
Relevant Directives	EC-RL Pleasure Craft (94/25/EG)

- |                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| • Harmonized standards applicable    | see Annex Page 12 |
| • International standards applicable | see Annex Page 12 |
| • National standards applicable      | see Annex Page 12 |
| • Other regulations applicable       | see Annex Page 12 |

Selected testing institute according to  
Annex XIV

**Germanischer Lloyd  
Vorsetzen 32, D – 20459 Hamburg**

Address

in charge of

- internal manufacture checking and testing (Module Aa) pursuant to Annex VI
- numbers 3.2 and 3.3
- EC Testing of Construction Type (Module B) pursuant to Annex VII

Test Certificate No. (other test module) Germanischer Lloyd ≅ 100A5

Freienohl, (date)

Signature of Manufacturer

.....

Position of the signatory

.....

## Technical Regulations

### Appendix to the Statement of Conformity or Manufacturer's Certificate

**Relevant Standards and/or Technical Regulations**  
listed in the same order as in Annex I and Annex II of the Directive

#### Annex I

1	Design Category	Annex I	
2	Principal data	pr EN ISO	8666
2.1	Hull Identification Number	EN ISO	10087
2.2	Manufacturer's Plate	prEN ISO	14945
		prEN ISO	11192
2.3	Protection against falling overboard	ISO/DIS	15085
2.4	Field of vision from taken position	prEN ISO	11591
2.5	Owner's Manual	EN ISO	10240
3.1	Dimensions	prEN ISO	12215 (6 parts)
3.2	Stability, freeboard	prEN ISO	12217 (3 parts)
3.3	Buoyancy, floating capacity	EN ISO	12217 (3 parts)
3.4	Openings, hatches, windows	prEN ISO	12216
		EN ISO	9093 (2parts)
3.5	Flooding	prEN ISO	11812
3.6	Recommended maximum load	prEN ISO	14946
3.7	Storage space for life-rafts	-----	
3.8	Emergency escape	-----	
3.9	Anchoring, mooring, towing	EN ISO	15084
4	Engine power, manoeuvring capacity	prEN ISO	11592
		DIN EN ISO	8665
5.1	Engine system and engine compartment	DIN EN ISO	16147
5.2	Fuel system	prEN ISO	10088
		DIN EN ISO	7840
		DIN EN ISO	8469
5.3	Electrical system		
	- Bilge pompe	EN 28849/ ISO	8849
	- Ventilatoren	DIN EN ISO	9097
	- Direct current systems	DIN EN ISO	10133
	- Alternating current systems	DIN EN ISO	13297
5.4	Steering systems	EN 28848/ ISO	8848
	- cable steering	EN 28847/ ISO	8847
	- sprocket steering	prEN ISO	13929
5.5	Liquid gas systems	peEN ISO	10239
5.6	Fire protection	DIN EN ISO	9094-1
5.8	Waste water	prEN ISO	8099

### Dear Owner,

Your DEHLER 25 has been built and fitted out with the utmost care. We wish you many relaxing and pleasurable hours of sailing in her. An essential prerequisite for this, of course, is proper handling and a little care and attention. For a brand new boat minor finishing touches will be required. Experience dictates that it takes some time to make a new boat entirely your own and fit it out in accordance with your expectations. We will of course be happy to offer advice and assistance with this. In addition to some general information regarding the boat you receive comprehensive material for the assembly parts. We advise you first to familiarize yourself thoroughly with everything.

All types of DEHLER 25 come up to the basic security needs conformable to rule 94/25/EG for pleasure vessels for design category "B". The sail territory is not limited. As prerequisite the helmsman needs to have sufficient sailing experience to cope with any problems he might encounter - even in rough weather.

We ask you to familiarize yourself as well as your crew with the most important notices in the yacht. Advise your crew regarding the security notices.

One more thing: Please train reefing manoeuvres in breeze so that there will be no problems in strong wind.

Please do familiarize yourself thoroughly with your yacht's capabilities, so as to avoid getting into difficulty due to ignorance or foolhardiness, as the saying goes: "God helps the sailor in peril, but the sailor must do the steering".

Happy sailing in your new DEHLER 25 - and good luck!

*The Dehler-Crew*

**Technical data**

Length Over All (LOA) max.	7,50 m
Length Water Line (LWL) max.	6,70 m
Beam max.	2,50 m
Beam Water Line	2,32 m
Keel I = Upside Down-keel	
Max. depth	1,50 m
Keel II = Shallow wing keel	
Max. depth	0,95 m
Weight/displacement keel I	1700 kg
Weight/displacement keel II	1830 kg
Ballast keel I	790 kg
Ballast keel II	920 kg
Mainsail	22,00 m <sub>²</sub>
Selftacking jib	11,00 m <sub>²</sub>
Topp-gennaker	45,00 m <sub>²</sub>
Spinnaker	43,7 m <sub>²</sub>
Genoa I	20,00 m <sub>²</sub>
Storm jib	4,00 m <sub>²</sub>
Height of mast above water line	12,35 m
Water tank	90 l
Diesel tank	25 l
Holding tank	40 l
Battery	1 x 55 Ah
and	1 x 88 Ah
Gas bottle Camping Gaz	1 x 3 kg
Number of persons	max. 4
Maximum load	500 kg
Electrical system on board	12 V
Socket for onshore power supply	230 V/110V

**Craning strops - bearing points**  
**Transport/winter cradle - bearing points**

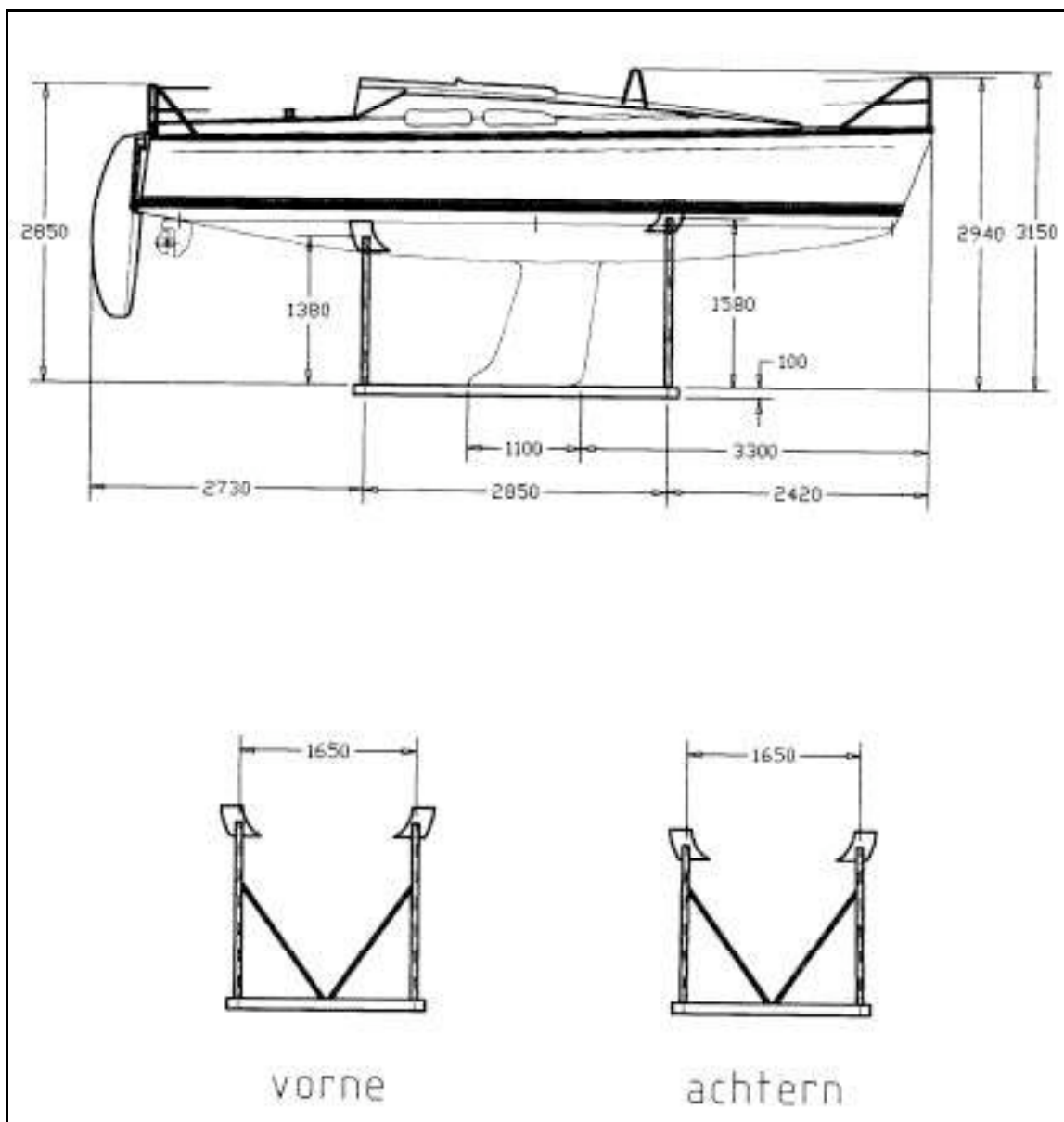


Figure 1 Transport and loading measurements for standard keel

Plan deck

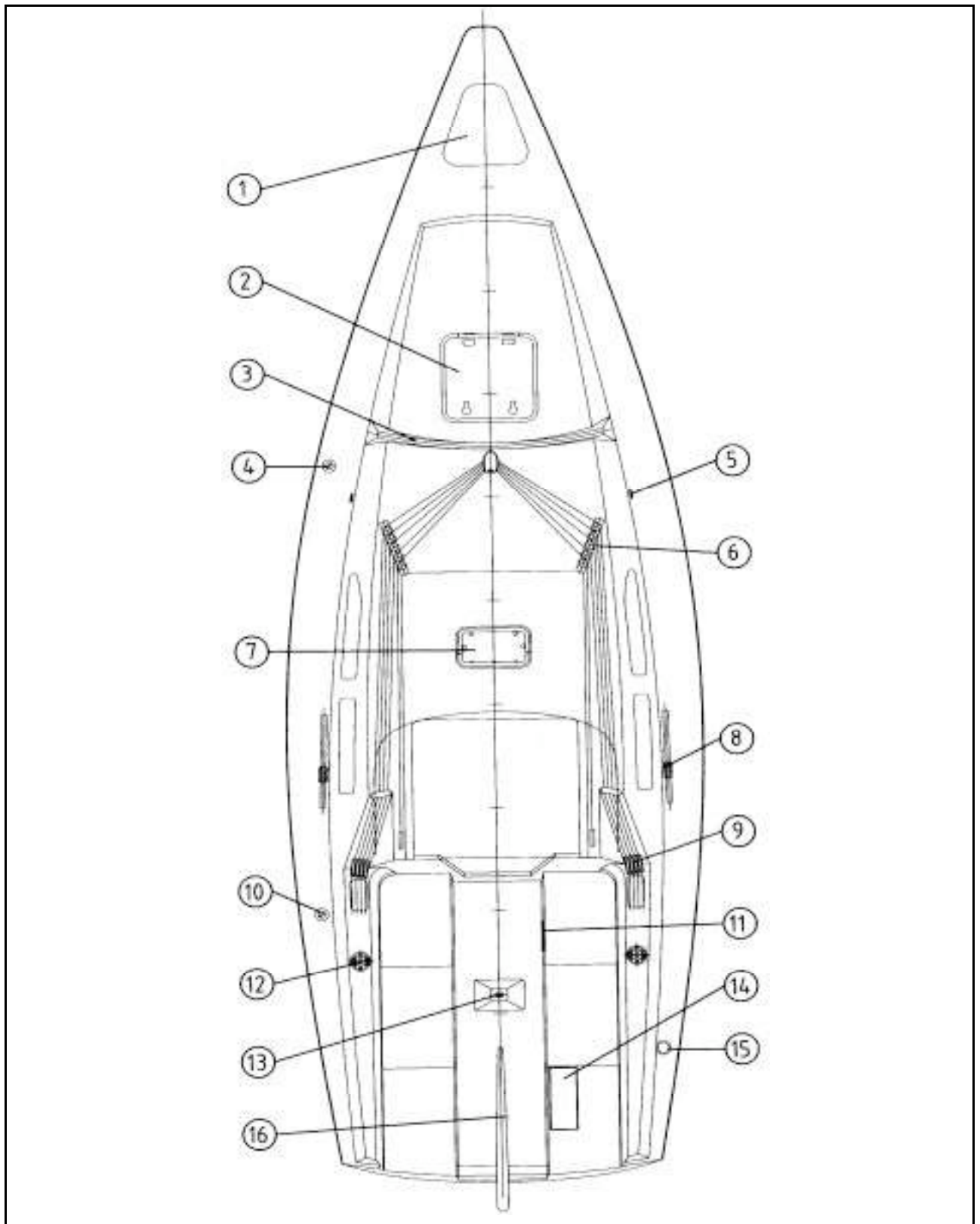


Figure 2 plan deck

**Legend of deck**

1= anchor locker  
2= hatch forward cabin (escape hatch)  
3= self taching rail  
4= fresh water tank fill in nozzle  
5= shroud chaine plate  
6= block  
7= hatch salon  
8= genua rail  
9= halyard clutches  
10 = fuel fill in nozzle  
11= stiker for fire extinguisher  
12= winch  
13= chaine plate mainsheet block  
14= place for life raft  
15= combustion air outlet  
16= tiller

**Legend of Interior**

1= forward cabin  
2= water tank  
3= sofa-salon  
4= supply batterie  
5= toilet  
6= basin  
7= engine  
8= waste holting tank  
9= heater  
10= pantry  
11= cooker  
12= fuel tank  
13= starter batterie



Interior

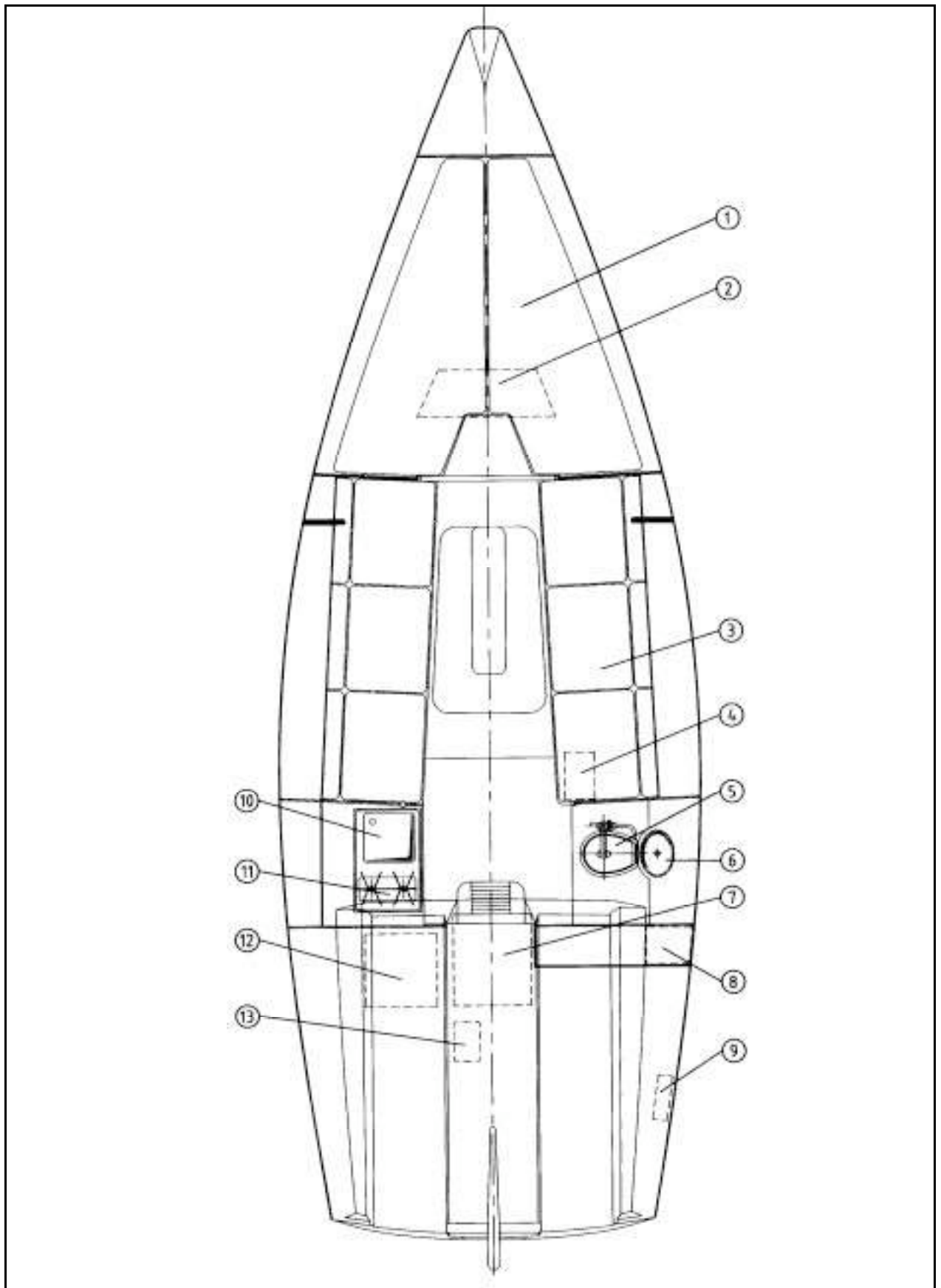


Figure 3 Interior

## Sails plan

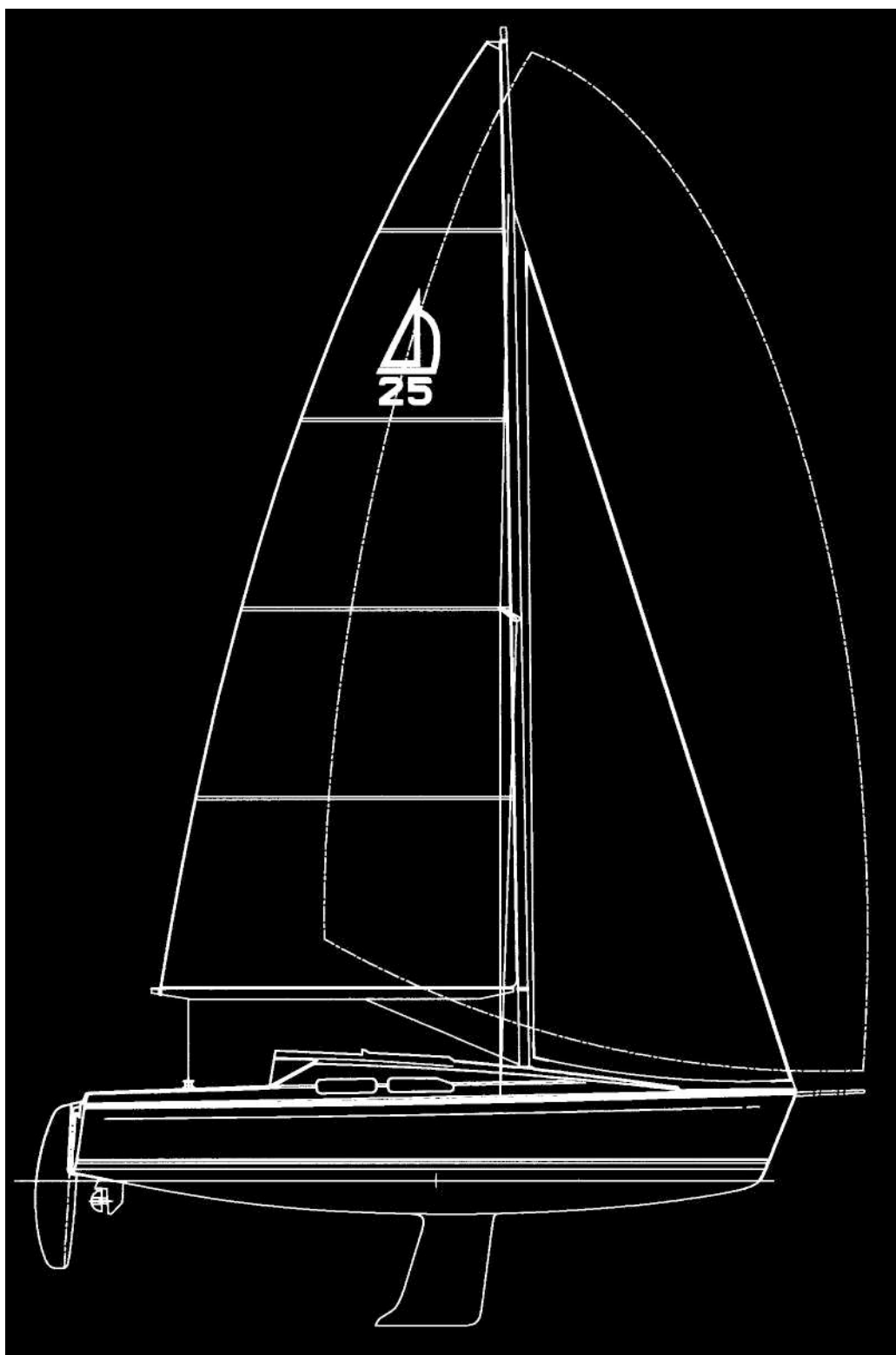


Figure 4 Sails plan

E = 3,70 m  
P = 10,00 m  
J = 2,75 m  
I = 9,40 m

## Engine

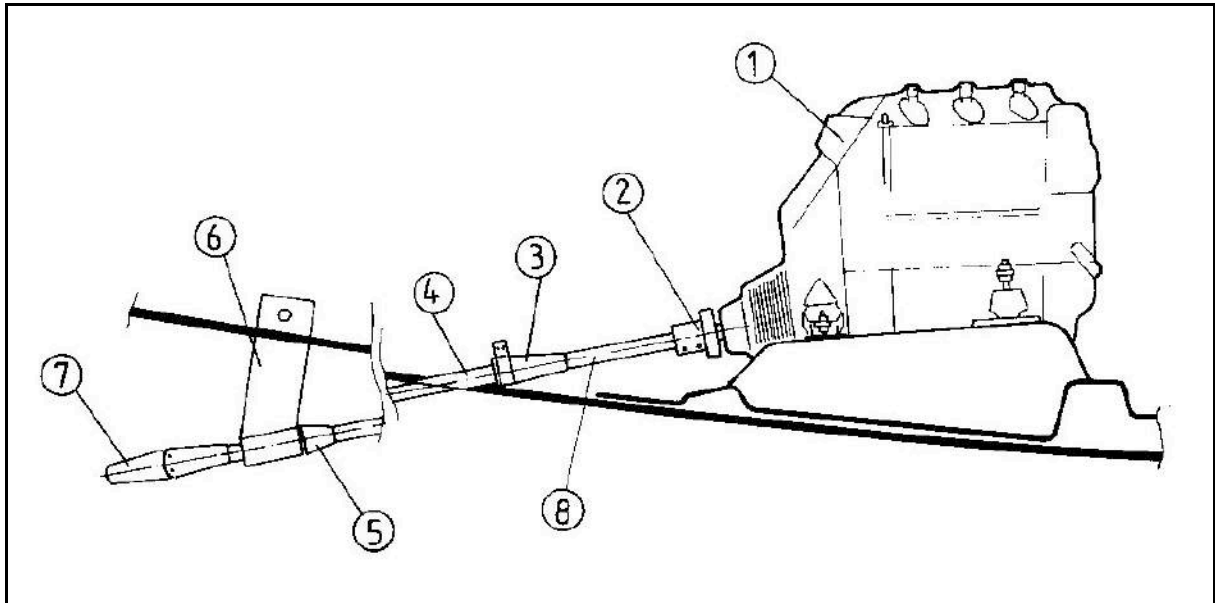


Figure 5 Engine

1. Engine
2. Centraflex shaft coupling
3. Volvo shaft seal
4. Stern tube
5. Zinc anode
6. Bearing block with bearing
7. Folding propeller
8. Propeller shaft

## Drinking water system

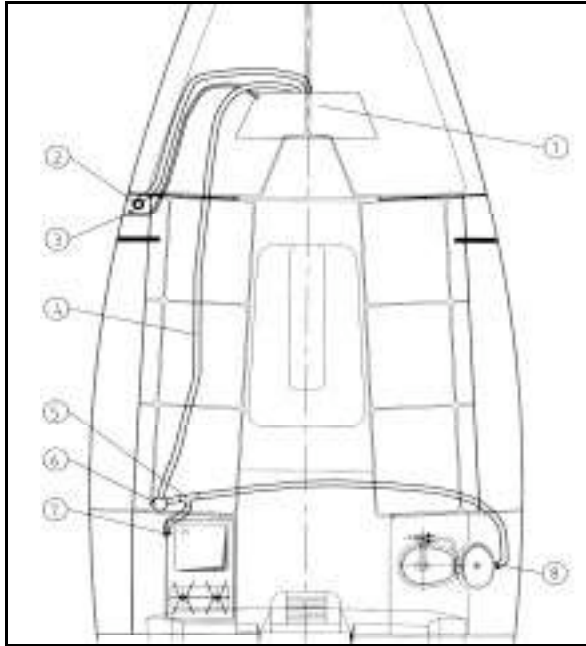


Figure 6 Drinking water system

1. Watertank
2. Nozzle freshwater
3. Tank ventilation
4. water pipe
5. T-piece
6. Pressurewater pump
7. Bleedpoint pantry
8. Bleedpoint wash basin

## Holding tank

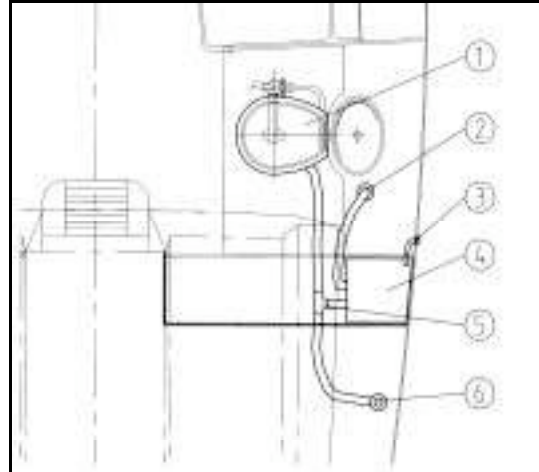


Figure 7 Waste water system

1. Toilet
2. Sea cock
3. Tank ventilation
4. Holding tank
5. T-piece
6. Suction fitting

## Toilet

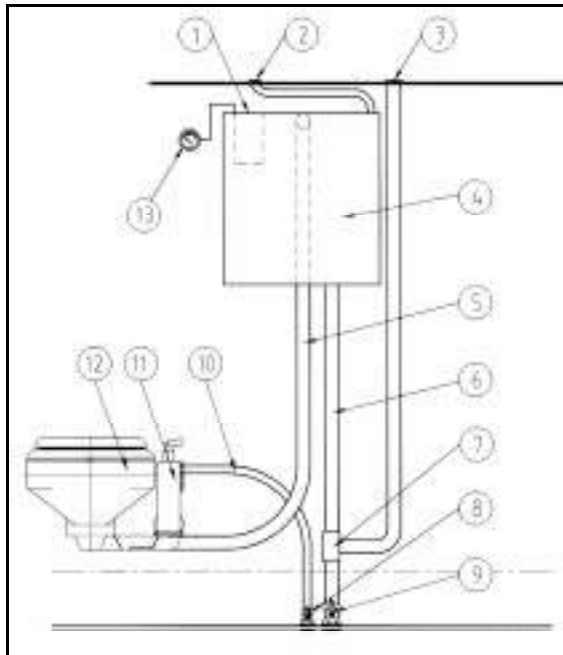


Figure 8 Toilet

1. Float for \_ filling tank control
2. Ventilation
3. Deck suck-off
4. Holding tank
5. Effluent supply line
6. Effluent removal line
7. Junction suck-off
8. Skin fitting with ball valve
9. Skin fitting with ball valve
10. Sea water intake toilet
11. Toilet pumping unit
12. Pump toilet
13. \_ filling tank control head

## Fuel system

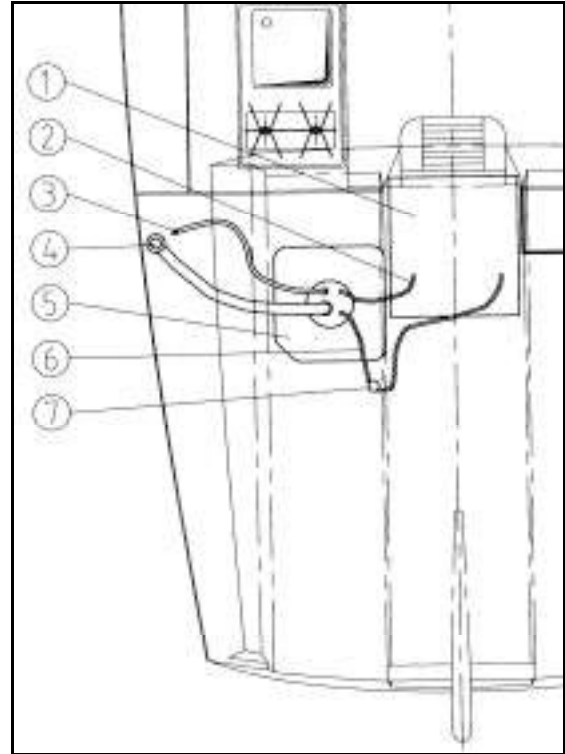
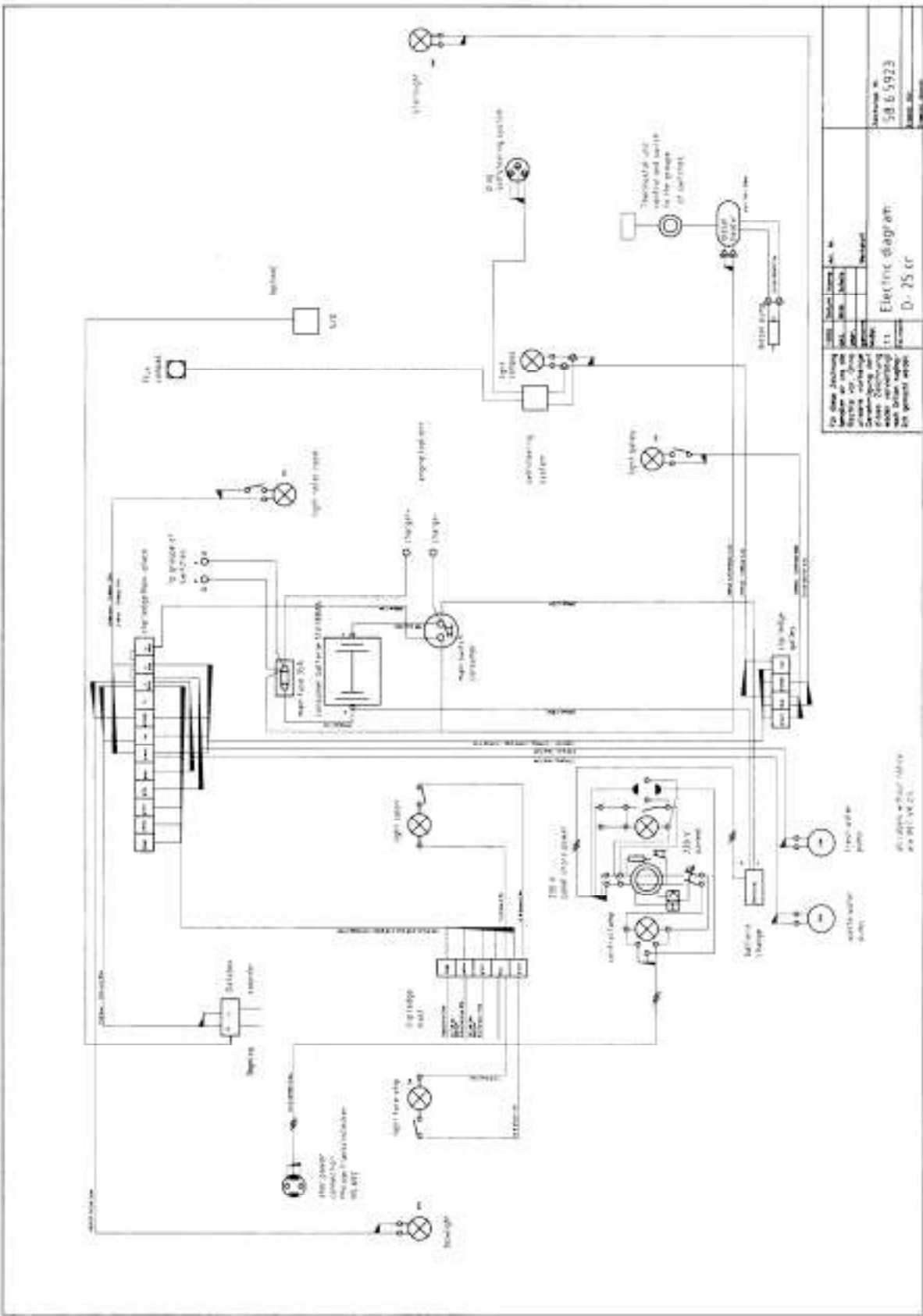


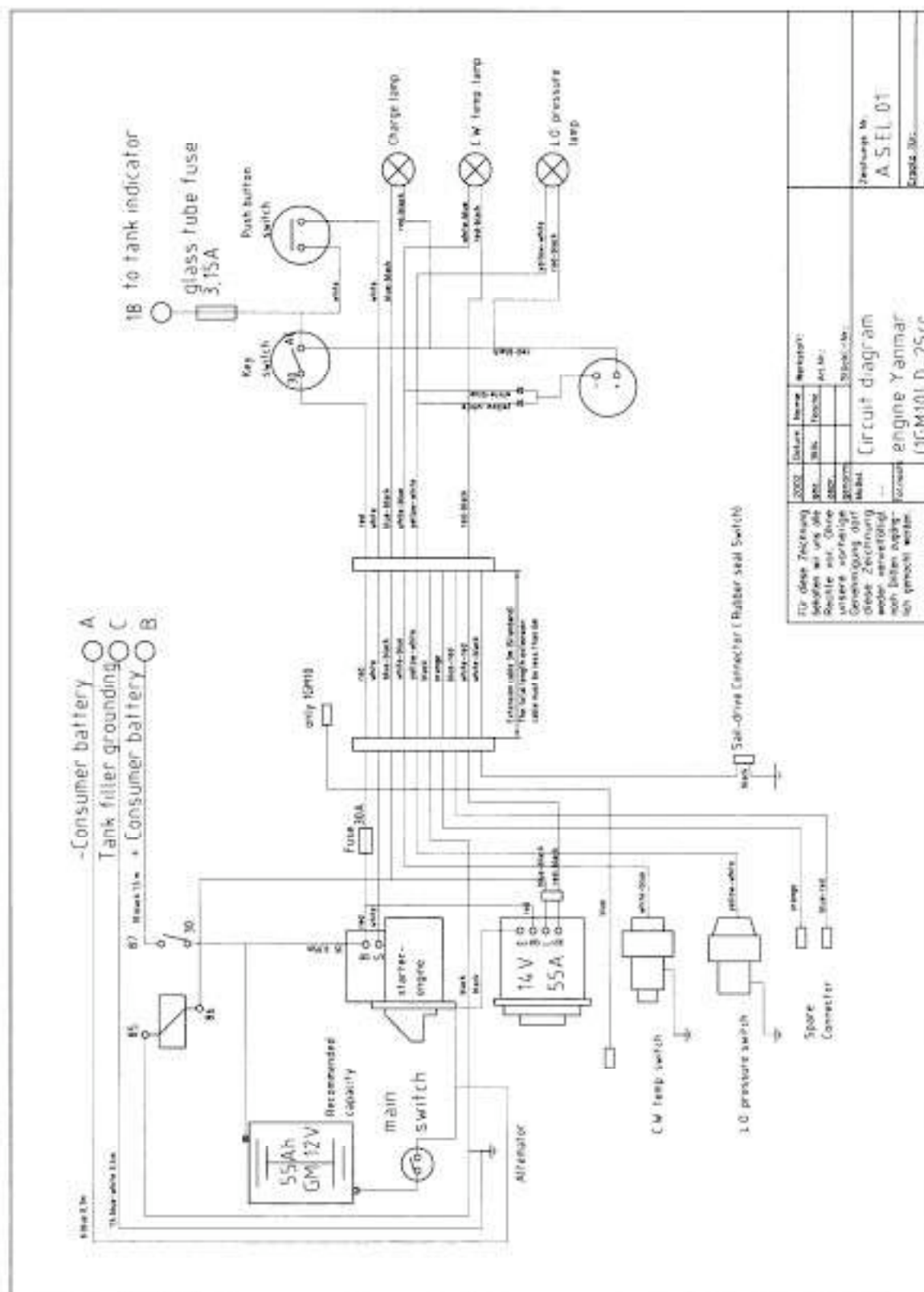
Figure 9 Fuel system

1. Engine
2. Return line
3. Fuel supply line
4. Emergency stop cock release
5. Tank float
6. Emergency stop cock
7. Fuel filter
8. Tank filler nozzle
9. Tank ventilation
10. Fuel tank

### Circuit diagram



# Circuit diagram engine



## **Terminal strips**

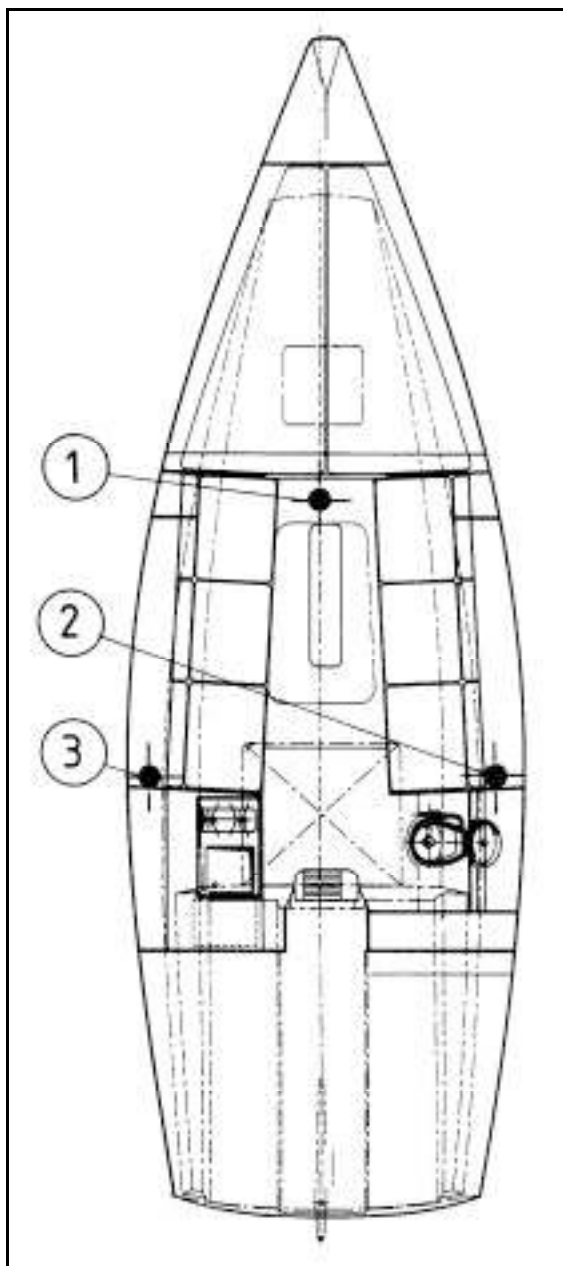


Figure 10 Distribution boards

1. Terminal strip mast
2. Distribution salon port side
3. Distribution locker pantry



## Instrument panel

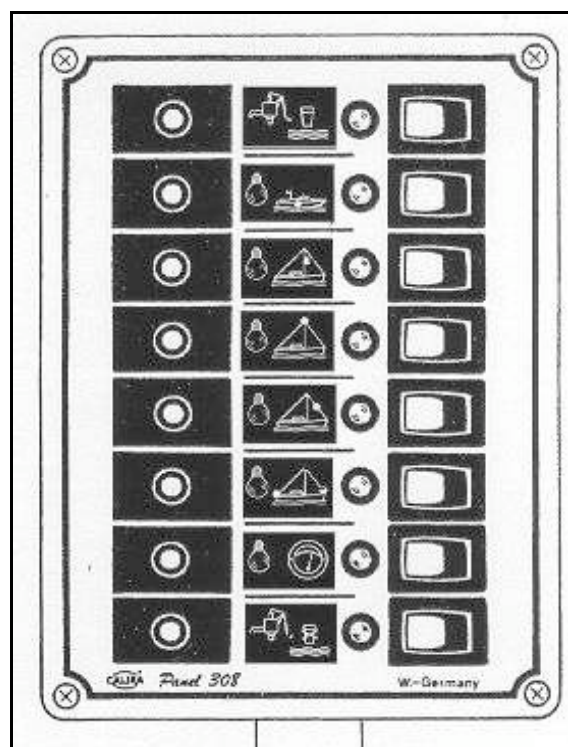







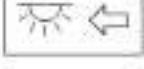
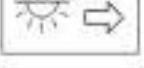
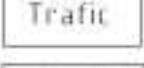
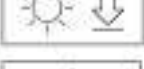

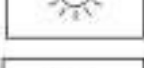
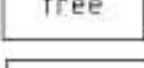
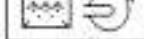


Figure 11 Instrument panel

1. Water pump
2. Interior lighting, port
3. Masthead light
4. Tricolour light
5. Anchor light
6. Bow and stern light
7. Navigation instruments
8. Bilge pump

## Legend of stickers

	= Bow and stern light
	= Masthead light
	= Tricolour light
	= Anchor light
	= Navigation instruments
	= Water pump
	= Bilge pump
	= Interior lighting port
	= Interior lighting starboard
	= VHF radio
	= Spreader light
	= Self steering gear
	= Interior light centre
	= reserve
	= Waste water pump

## Liquid gas system 2 kg Camping „Gaz“

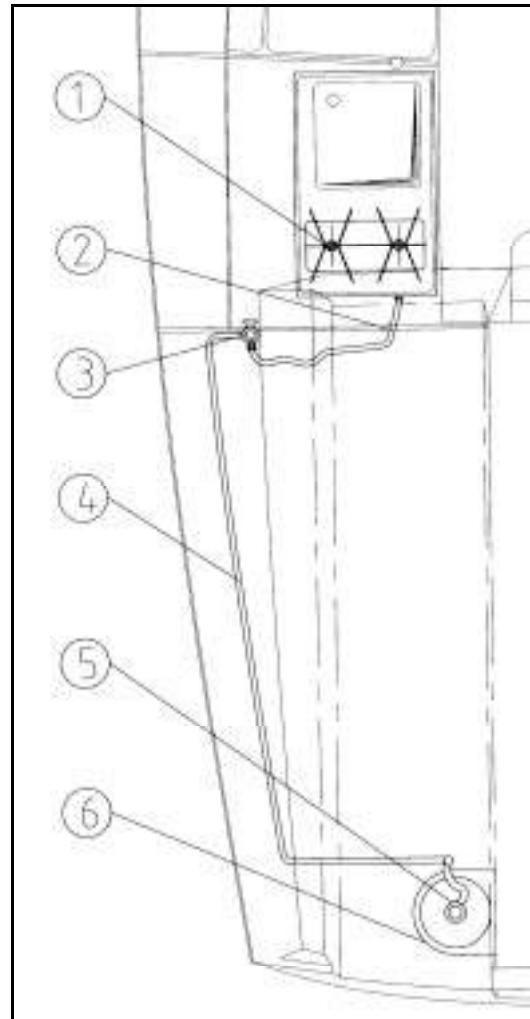


Figure 12 Gas system

1. Gas cooker
2. Flexible pipe
3. Shut-off cock
4. Hot water boiler
5. Fixed pipe
6. Stop cock hot water boiler
7. T-piece in fixed pipe
8. Gas bottle with pressure lowering valve

**Spirit stove**

There is an manufacturers manual of the cooker. Therefore we make no advises here.

**ATTENTION**

Please read the original manual of the cooker.

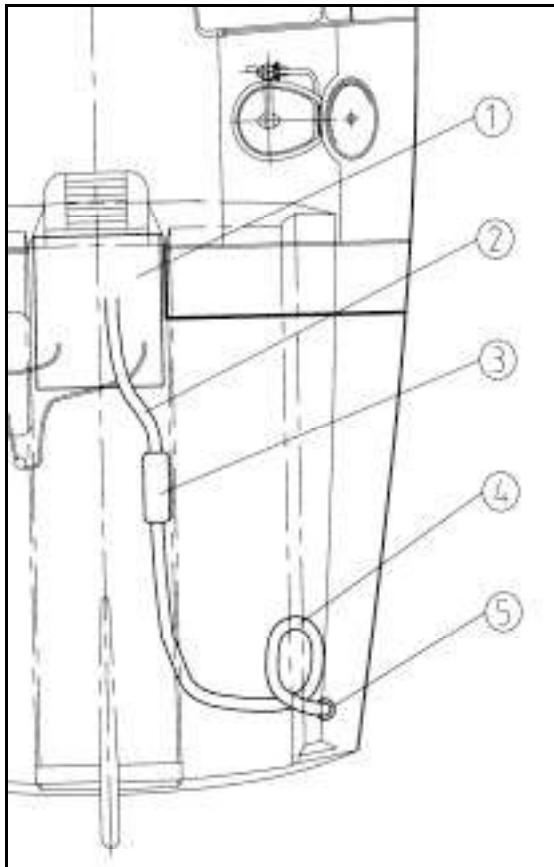
**Exhaust system**

Figure 13 Exhaust system

- 1. Engine
- 2. Silencer
- 3. Exhaust pipe
- 4. Gooseneck

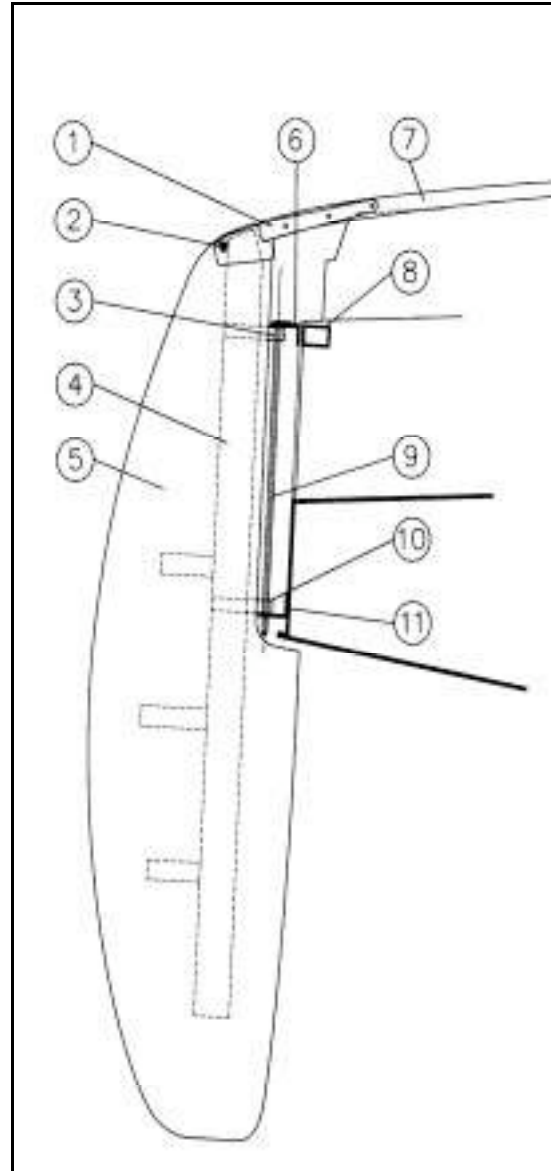
**5. Exhaust****Rudder system**

Figure 14 Rudder system

- 1. Tiller bracket
- 2. Fixing tiller
- 3. Upper bearing
- 4. Rudder reinforcement
- 5. Rudderblade
- 6. Upper rudder bracket
- 7. Tiller
- 8. Bridge
- 9. Fixing bolt for rudder
- 10. Lower bearing
- 11. Lower rudder bracket



## Routing of halyards and sheets

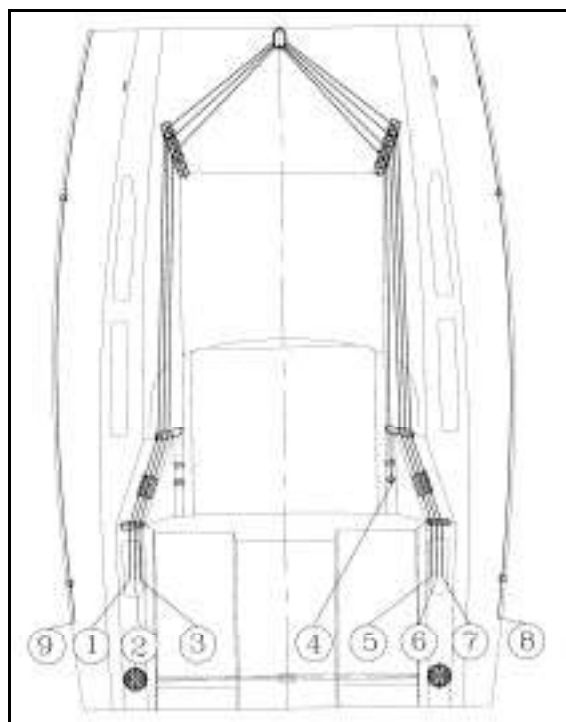


Figure 15 Halyard routing

1. Jib halyard
2. Reef II
3. Reef I
4. Boom lift
5. Boom vang
6. Spi.-halyard
7. Main halyard
8. Jibsheet
9. Fockroller
10. Bedienleine  
Jüttvorrichtung

## Heating outlets

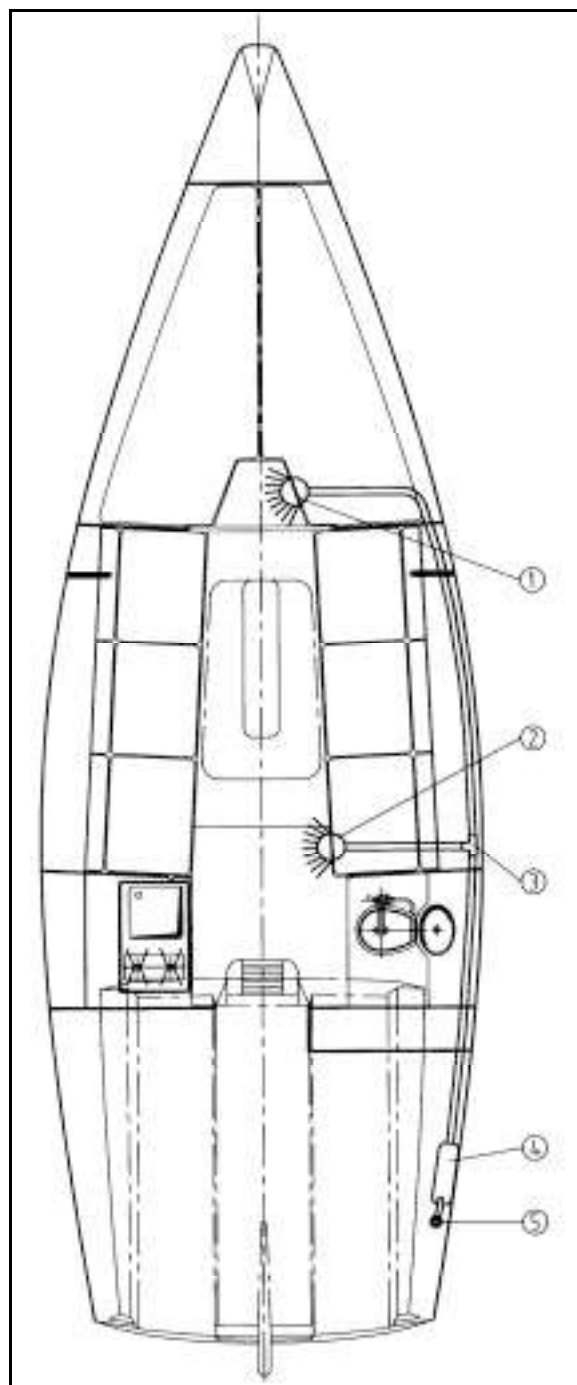


Figure 16 Heating outlets

1. Outlet in forecabin
2. Outlet in saloon
3. T-piece
4. Diesel heater
5. Combustion air outlet



## Hull skin fittings

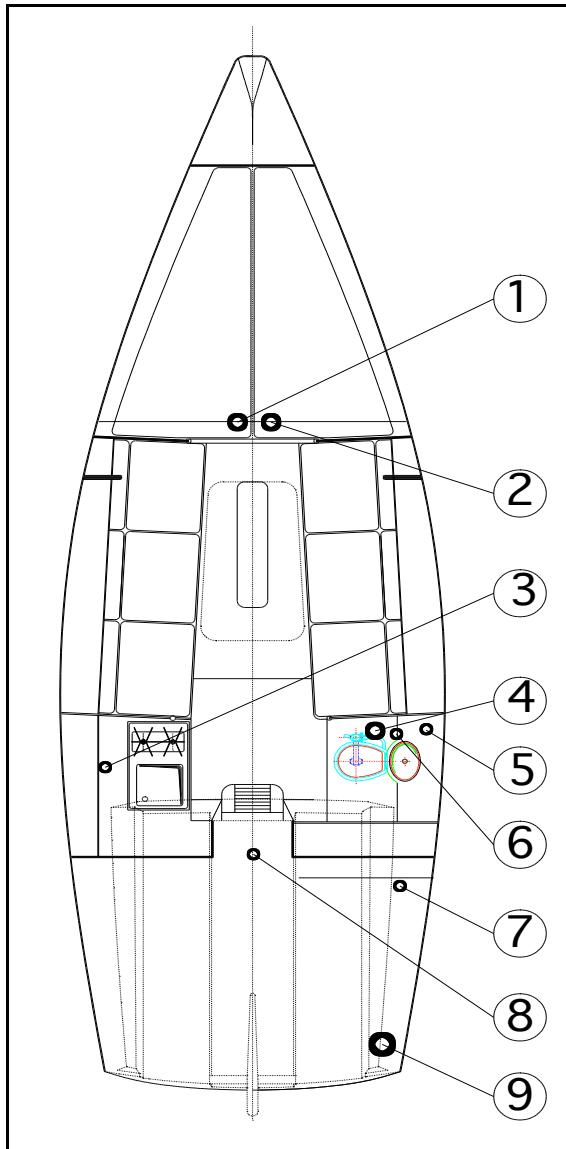


Figure 17 Hull skin fittings

1. Skin fitting 1 \_" depth sounder
2. Skin fitting 1 \_" log
3. Skin fitting 3/4" sink outlet with quick-acting ball valve
4. Skin fitting 1 1/4" outlet for toilet or holding tank with quick-acting ball valve
5. Skin fitting 3/4" hand basin outlet with quick-acting valve
6. Skin fitting 3/4" sea water inlet for toilet with quick-acting ball valve
7. Skin fitting 3/8" holding tank vent
8. Skin fitting 3/8" sea water inlet for engine
9. Skin fitting 2" exhaust outlet

**Outside companies**

<b>PART</b>	<b>TYPE</b>	<b>INFORMATION</b>	<b>SUPPLYING FIRM</b>
Diesel engine	Yanmar GM	Operating instruction	Fa. Marx, 20097 Hamburg
Heater	Eberspächer	Technical description, installation instruction, operating instruction	J. Eberspächer, 73730 Esslingen
<i>Bedieneinrichtung</i>	Eberspächer	Operating instruction	J. Eberspächer, 73730 Esslingen
Temperature sensor	Eberspächer	Installation instruction	J. Eberspächer, 73730 Esslingen
Compressor refrigerator	Coolmatic	Operating instruction	Waeco, 48282 Emstetten
Saildrive	Yanmar SD20	Installation instruction	Fa. Marx, 20097 Hamburg
Gear lever	Volvo Penta	Installation instruction	Fa. Volvo Penta, 24159 Kiel
Fuel filter	Volvo Penta	Installation instruction	Fa. Volvo Penta, 24159 Kiel
Winches	Harken 32.2 ST	List of spare parts, maintenance notice	Fa. Frisch, 80805 München
Mechanical bilge pump	Wahle BP 4402	Installation instruction, operating instruction, list of spare parts	Fa. Lindemann, 20537 Hamburg
Pump toilet	PAR-Brydon	Installation instruction, operating instruction	Fa. Langhorst/Taselar, 40721 Hilden
Fresh water pressure pump	Wahle Evenflow	Installation instruction	Fa. Frisch, 80805 München
Compass	Suunto 95	Direction for use	Fa. Frisch, 80805 München
Folding propeller	Gori	Installation instruction	Fa. Gori, DK - 6000 Kolding
Gas cooker	LT 30 D	Installation-, operating- maintenance instruction	Fa. Triton Belco, 22081 Hamburg
Position lamps	Aquasignal	Installation instruction, certificate	Fa. Aquasignal, 28307 Bremen
Navigation instruments	Dataline - X	Installation and operating instruction	Fa. Simrad GmbH, 26723 Emden
Self-steering gear	Autohelm	Installation and operating instruction	Fa. Ferropilot, 25462 Rellingen
<i>Fehlerstrom-Schutz- schalter</i>	Elva HD 82	Technical instruction	Fa. AEG, 31785 Hameln
Battery charger	Waeco 12 V / 25 AH	Installation and operating instruction	Fa. Waeco, 48282 Emstetten
Roller furling system	Furlex	Installation instruction, operating instruction	Fa. H. Gotthard, 22761 Hamburg
Windows and hatches Halyard stoppers	Moonlight Easy	Installation instruction	Fa. Ed Weber 85375 Neufahren



## **Servicing**

In your documents you will find comprehensive information regarding the assembly parts. This includes also servicing in order to achieve a trouble-free operation and a long service life.

The hull and the rigg also need regular maintenance and care.

### **RIGG:**

The rigg must be retuned after approx. 100 nautical miles. During winter the complete rigg has to be checked regularly. Any defective parts must be exchanged and the anodized mast has to be cleaned and conserved with a special cleaner.

### **DECK:**

The GRP deck as well as the TBS or the wooden teak inlays need regular cleaning and care. The teak inlays should be cleaned and oiled carefully at least once a year. The TBS surface can be scrubbed with soft soap. The GRP deck should be cleaned with special boat polish and sealed once a year.

### **HULL:**

At least once a year the hull has to be cleaned and polished, the underwater area must be painted with hard antifouling and the keel must be carefully removed from rust and painted even when there are only smallest damages. Any 5 years the rudder has to be removed, any parts must be cleaned carefully from resined grease, they must be greased and built in again.

### **ELECTRICITY:**

All contact points have to be checked by view once a year and sprayed in with a corrosion protection.

### **TUBE COUPLINGS:**

The different tube systems are fixed by screw joints, binding parts and tube couplings. Any tube couplings must be tightened once a year.

### **WOODEN PARTS:**

Any two years the wooden parts should be given reasonable care with furniture polish.

### **CUSHIONS:**

The cushions should be cleaned with a vacuum cleaner from time to time - meanwhile you can find powerful 12 V vacuum cleaners on the market. During the winter season the cushions should be set up in a way that there is a good ventilation behind.

### **SECURITY EQUIPMENT:**

As skipper you are responsible for the function and periodical maintenance of life-belts, life-rafts and fire extinguisher. A regular check should also be made for the anchor system and the bilge system.



**REPAIRS, REPLACEMENT OF PARTS:**

In case you do not receive original parts please ask for the necessary working resp. ultimate strength in order to avoid problems resulting from too small parts, e. g. blocks.

**DECK REPAIRS:**

The Gelcoat coating is a special resin with colour pigments. Please do only use original repair kits for smaller damages.

**SPRAYHOOD:**

Damp stain may occur on the inside of the sprayhood. Therefore we recommend to spray a mould preventer onto the sprayhood from time to time.

**SAILS:**

Treat your sails with care. Wet sails should neither be rolled in nor folded in. Let the sails dry or take them off and put them inside in a loose way for easy drying.

**Environmental protection code**

Please help to protect the plant and animal life in our sailing estuaries by observing the following rules:

1. Maintain an adequate minimum distance from reed beds when sailing or anchoring.
2. Use flushing agents which degrade easily and in very small quantities.
3. Only clean the deck with environmentally compatible deck soap, which degrades easily in water.
4. Do not empty the holding tank close to banks or in areas of shallow water.
5. When changing the engine oil, dispose of old oil only at marked points or with your dealer, who is obliged to accept it from you.
6. Keep cloths and cleaning agents at the ready when refuelling the boat. As little as 1 ccm of diesel disperses over approx. 4 m<sup>2</sup> of water surface.
7. Help to keep our estuaries clean by not dumping rubbish in the water.
8. Presort the refuse generated on board and dispose of it only in the containers provided for this purpose.
9. On canals adjust your speed to the distance from the embankment and avoid generating unnecessary wash.
10. Do not disturb animal life by making too much noise.

## Warranty Card

### Dehler – Warranty card

We are convinced of the quality of our sailing boats and are therefore able to offer the following additional guarantee, over and above the various legal warranties of the European Community:

In addition to legal guarantee, we guarantee for **a period of 5 years** the non-appearance of osmosis

With this extended guarantee, you have the right to a repair or replacement of faulty parts. For repairs you should bring the boat to one of our servicing stations or to the manufacturer's works. In the event of technical faults in parts on board that can be removed without too much effort (for example anchor entrance covers, stern swimming ladders, etc.) you can take out these parts yourself and send them to a place indicated by your distributor.

If, exceptionally, and after prior agreement with your distributor, it should be necessary to have a third party carry out the repairs, you will have the costs reimbursed in accordance with the customary provisions for the Federal Republic of Germany.

If our service personnel carry out the repairs, travel costs will be at your expense.

All other claims are excluded, unless there exists compulsory legal responsibility.

Our extended guarantee does not cover faults caused by incorrect treatment or excessive use. These include bleaching and cracks in the gel coat. Excluded from the guarantee also are small bubbles in the gel coat.

Above all, we would like to draw your attention to the fact that technical modifications as well as the use of materials that are not indicated in our documentation require our approval. Our responsibility is null and void if unapproved modifications have been carried out.

We wish you bon voyage for all your sailings trips with this yacht!

The customer's signature makes this agreement binding for both parties.

.....  
Distributor's stamp and signature

.....  
Customer's signature

**Outside companies**

Tel: 0221-5966-0, „radios“.

The following is a list of companies whose guarantee and warranty terms you will find in your documents and who are prepared to meet the provisions with their service network. On the basis of our long-standing experience of dealing with our partners we know that matters are dealt with smoothly. If problems should nevertheless arise, please let us know.

Firma Marx, Marine Import, Wendenstr. 8-12, 20097 Hamburg, Tel: 040-237790, Fax: 040-23779121, „VDO-Logic-Combi, Diesel engines“.

Firma Simrad GmbH, Dithmarscher Str. 13, 26723 Emden, Tel: 04921-968677, Fax: 04921-96860, „Any instruments of the Dataline range, FURUNO radar system, VHF radio and self-steering system“.

Firma H.E. Eissing KG, Polderweg 18, 26723 Emden, Tel: 04921-80080, Fax: 04921-800819, „Navico-instruments, Navico-self steering gears“

Firma Dantronik, Helenenallee 4, 24937 Hamburg, Tel: 0461-8110-0, Fax: 0461-8110847, „Navigation-computers“.

Firma Eberspächer, Eberspächerstr. 24, 73730 Esslingen, Tel: 0711-31091, Fax: 0711-9390800, „Heaters“.

Firma Elvström Sails, Uglekaer 1, DK - 6200 Aabenraa, Tel: 0045-74-62800, Fax: 0045-74-624899, „Sails“.

Firma Phillip Kreis GmbH & Co. Wernher-von-Braun-Str. 12, 85640 Putzbrunn, Tel: 089-4617-142, Fax: 089-4617-159, „Hot water boiler type Trumatic“.

Firma Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 508269 Köln,

